

e

european conference of conscripts organisations
conférence européenne des organisations d'appelés

ECCO

postbus 661
5600 AR
Eindhoven
Pays Bas

Information
pour les
Droits
du Soldat
bureau
français
d'ECCO

boite postale
23
75622
Paris cédex
13
FRANCE

Viviane
Cartarade

Didier
Fromont

Patrick
Le Tréfondat

Patrick
Silberstein

Jean Jacques
Ughetto

2824

P. 30-10-90 x P5
P. M. 24-10

Bien amicalement.
J'écris ces lettres des que
j'ai 5 minutes. Mais
la presse des soviétiques
était en grand moment.
Artich S.

Paris le 1er octobre 1990

Information pour les droits du soldat

COMMUNIQUE DE PRESSE

Le XII^e Congrès de la Conférence européenne des organisations d'appelés a eu lieu les 28-29-30 septembre 1990 à Madrid dans les locaux de l'Université d'Alcala de Henares qui fut le quartier général des républicains espagnols pendant la guerre civile.

Ce Congrès revêtait pour ECCO une triple signification.

1- En effet, un an après l'ouverture de l'espace démocratique européen, le XII^e Congrès d'ECCO s'est tenu en présence d'invités qui symbolisent à eux seuls l'aspiration à la citoyenneté militaire.

* Le syndicat de militaires d'URSS (Le Bouclier) était représenté par 4 délégués dont son Président, Vitali Ouratchev, par ailleurs membre du Soviet suprême de Russie.

* Les appelés tchecoslovaques étaient représentés par le syndicat des jeunes sous l'uniforme (SVM) de même que les appelés hongrois.

* Les GI's américains étaient représentés par un délégué de Citoyen-Soldat.

Dans toute l'Europe, de Madrid à Moscou, de Prague à Paris, d'Amsterdam à Vienne, les militaires veulent être des citoyens à part entière.

2- Madrid est le symbole même de la disparité des droits entre les appelés du nord de l'Europe et ceux du sud du continent (France, Espagne, Portugal, Italie, Grèce, Portugal)

L'Union démocratique des soldats (UDS) qui avait joué un rôle essentiel dans la construction d'ECCO dans les années 70 avait en effet été démantelée en 1980 sous l'effet d'une dure répression, privant ainsi les appelés espagnols d'un instrument de défense de leurs droits civiques et sociaux.

Dix années plus tard, la vie quotidienne des appelés espagnols n'a pas changé; ils sont toujours victimes de mauvais traitement et exclus de tout droit démocratique.

La reconstruction d'une organisation de défense des droits des soldats (Officina del defensor de los soldados), membre d'ECCO depuis 1989, est porteuse d'un grand espoir pour tous ceux qui en Europe luttent pour les libertés démocratiques au sein des casernes.

Le salut fraternel apporté au Congrès par le Colonel Inglès - emprisonné et exclu de l'armée espagnole pour délit d'opinion - et par le Syndicat unifié de la garde civile (clandestin) illustre la force de l'aspiration démocratique au sein des forces armées.

3- Ce Congrès s'est tenu dans un contexte particulier dominé par le danger de guerre dans le Golfe persique.

ECCO souhaite qu'une solution pacifique soit trouvée afin qu'une guerre ne vienne pas gâchée l'espérance de paix et de démocratie qui s'est levée cette année en Europe.

Il y a onze ans déjà, les I^{er} et II^e Congrès d'ECCO déclaraient «Les appelés d'Europe doivent engager des discussions pour le développement de la paix en Europe (...); les soldats de divers pays, pour la première fois, se rencontrent ailleurs que sur un champ de bataille (...) et montrent qu'ils ne veulent pas être utilisés comme outils d'agression, contre leur propre population et dans des guerres coloniales».

Plus que jamais cette résolution est d'actualité.

Nous avons aussi noté que des appelés espagnols et français ont déjà été envoyés dans cette partie du monde où le danger de guerre est évident et exprimé notre inquiétude concernant les conditions de cet engagement.

Nous exigeons que les noms de l'ensemble des hommes engagés dans cette région du monde soient rendus public par les autorités militaires.

Luttant pour la paix et les libertés démocratiques aux armées, nous ne voulons pas de soldat inconnu.

EX MESSAGE TELEX MESSAGE TELEX MESSAGE TELEX MESSAGE TELEX MESSAGE TELEX MESSAGE

2524.1

fax to David Cortright 0011 1 219 239 6973
from: Max Watts fax Australia 61 2 ~~797 9557~~

INTERNATIONAL
PEACE
STUDIES
1
818 2343

rn 2824.1 ECCO Madrid Congress

Translation Max Watts 30.10.90 (1),(2)

of : Information pour les droits du soldat IDS
(information for soldier's rights)

(French section of the European conference of conscripts organisations
ECCO)

Press Release

Paris 1. October 1990

The XII Congress of the European Conference of Conscript Organisations took
place September 28-30 1990 in Madrid in the University of Alcala de Henares,
which was the Headquarters of the Spanish Republicans during the Civil War.

This congress had a triple signification for ECCO:

1. As we can see, one year after the opening (widening) of the democratic
space in Europe, the XII ECCO Congress took place in the presence of
invitees (guests?, participants?) who by themselves symbolise the desire of
citizenship in the military (military citizenship).

- The Military Union of the USSR (Shield) was represented by 4 delegates,
including Shield President Vitali Ouratchev (= french transliteration:
English: Uratchov, or Uratchev ?), also a member of the Supreme Soviet of
Russia.(5)

- The Czechoslovak draftees were represented by the Union of Youth in
Uniform (SVM), as were the Hungarian draftees (3).

- The American GIs were represented by a delegate from Citizen Soldier
(2).

In all Europe, from Madrid to Moscow, from Prague to Paris, from Amsterdam
to Vienna, soldiers want to be "full citizens".

2. Madrid is the very symbol of the disparity of rights between the
draftees of the North of Europe and those of the South of the continent
(France, Spain, Portugal, Italy, Greece, Portugal)

The Democratic Soldiers' Union (UDS), which had played an essential role in
the construction of ECCO in the 1970's, had been effectively dismantled in
1980 under the effect of a ^{hard} repression, thus depriving the Spanish
draftees of an instrument of defense of their civic and social rights.

Ten years later, the daily life of the Spanish draftees (conscripts ?) has
^{SEVERE}

Collection Number: AG1977

END CONSCRIPTION CAMPAIGN (ECC)

PUBLISHER:

Publisher:- Historical Papers Research Archive

Location:- Johannesburg

©2013

LEGAL NOTICES:

Copyright Notice: All materials on the Historical Papers website are protected by South African copyright law and may not be reproduced, distributed, transmitted, displayed, or otherwise published in any format, without the prior written permission of the copyright owner.

Disclaimer and Terms of Use: Provided that you maintain all copyright and other notices contained therein, you may download material (one machine readable copy and one print copy per page) for your personal and/or educational non-commercial use only.

People using these records relating to the archives of Historical Papers, The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, are reminded that such records sometimes contain material which is uncorroborated, inaccurate, distorted or untrue. While these digital records are true facsimiles of paper documents and the information contained herein is obtained from sources believed to be accurate and reliable, Historical Papers, University of the Witwatersrand has not independently verified their content. Consequently, the University is not responsible for any errors or omissions and excludes any and all liability for any errors in or omissions from the information on the website or any related information on third party websites accessible from this website.

This document is part of a collection held at the Historical Papers Research Archive at The University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa.